**المقرر *ا س* - 5/28: التمويل والميزانية لفترة السنتين 2012 - 2013**

*إن مؤتمر الأطراف،*

*إذ يحيط علماً* بالقواعد المالية المنقحة لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأمانة الاتفاقية المعتمدة في مقرّره *ا س* - 5/2،

1 - *يقرّ* برنامج الأنشطة والميزانية التشغيلية لفترة 2012 - 2013 البالغة 576 779 5 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لعام 2012 و761 066 6 دولاراً لعام 2013، للأغراض المحددة في الجدول 1 من هذا المقرر، والتي ترد بحسب رمز باب الميزانية في الجدول 2؛

2 - *يأذن* للأمين التنفيذي لأمانتياتفاقية بازل بشأن التحكُّم في نقل النفايات الخطرة والتخلّص منها عبر الحدود واتفاقية استكهولم، والأمين التنفيذي المشترك لأمانة اتفاقية روتردام بشأن تطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معيَّنة خطرة متداولة في التجارة الدولية (المشار إليه في هذا المقرر باسم الأمين التنفيذي) بالدخول في التزامات تصل إلى مستوى الميزانية التشغيلية المعتمدة، مستفيداً من الموارد النقدية المتاحة؛

3 - *يرحِّب* بالمساهمة السنوية المتواصلة وقدرها مليوني فرنك سويسري، التي تقدمها سويسرا إلى الأمانة، والتي تشمل المساهمة المقررة؛

4 - *يحيط علماً* بعزم حكومة سويسرا على إعادة تخصيص مساهمتها لتوزيعها بين الصندوق الاستئماني الخاص والصندوق الاستئماني العام؛

5 - *يدعو* سويسرا إلى أن تضمّن مساهمتها في الصندوق الاستئماني الخاص دعماً لأغراض أخرى، من بينها مشاركة الأطراف من البلدان النامية في اجتماعات الاتفاقية، لا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، وللأنشطة المشتركة بين اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛

6 - *يلاحظ* أنه في الفترة 2012 - 2013، ستخصص نسبة 75 في المائة من المساهمة السنوية البالغة مليوني فرنك سويسري للصندوق الاستئماني العام، وستشمل المساهمة المقررة لسويسرا، فيما ستخصص نسبة 25 في المائة للصندوق الاستئماني الخاص؛

7 - *يلاحظ أيضاً* أنه اعتباراً من الفترة 2014 - 2015 ويليها، سيخصص مبلغ مليون فرنك سويسري سنوياً كمساهمة في الصندوق الاستئماني العام تشتمل على المساهمة المقررة لسويسرا، ومبلغ مليون فرنك سويسري للصندوق الاستئماني الخاص؛

8 - *يقرر* بصورة استثنائية ألا يقرّ جدولاً لملاك الموظفين، بل أن يحيط علماً بالجدول الإشاري لملاك موظفي الأمانة لفترة السنتين 2012 - 2013 الذي استخدم لتحديد التكاليف المدرجة في الميزانية الشاملة؛([[1]](#footnote-1))

9 - *يأذن* للأمين التنفيذي بتحديد مستوى ملاك موظفي الأمانة، وعددهم، وتنظيمهم الهيكلي على نحو مرن، شرط أن يتقيد بحدود الميزانية العامة لفترة السنتين 2012 - 2013؛

10 - *يعتمد* الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة لتوزيع النفقات لفترة السنتين  
2012-2013 المعروض في الجدول 4 من هذا المقرّر ويأذن للأمين التنفيذي بأن يقوم، وفقاً للقواعد المالية، بتسوية الجدول ليشمل على التوالي جميع الأطراف التي تدخل الاتفاقية حيِّز النفاذ بالنسبة لها قبل الأول من كانون الثاني/يناير 2012 بالنسبة لعام 2012 وقبل الأول من كانون الثاني/يناير 2013 بالنسبة لعام 2013؛

11 - *يقرر* إبقاء مستوى احتياطي رأس المال العامل بنسبة 8.3 في المائة من المتوسط السنوي للميزانية التشغيلية لفترة السنتين؛

12 - *يلاحظ بقلق* أن عدداً من الأطراف لم يسدِّد مساهماته في الميزانيات التشغيلية لعام 2010 والأعوام السابقة، مخالفة بذلك أحكام الفقرة 3 (أ) من المادة 5 من القواعد المالية، ويحث الأطراف على تسديد مساهماتها على وجه السرعة قبل الأول من كانون الثاني/يناير من السنة التي تسدد من أجلها المساهمات، أو في ذلك اليوم نفسه؛

13 - *يقرر* بشأن المساهمات المستحقة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2010 وما يليه أن أي طرف يتأخر في تسديد مساهماته لمدة سنتين أو أكثر لن يحق له أن يصبح عضواً في مكتب مؤتمر الأطراف أو في هيئاته الفرعية. ولا ينطبق هذا الحكم على الأطراف من أقل البلدان نمواً أو الدول الجزرية الصغيرة النامية، أو الأطراف التي وافقت على جدول للتسديد وتتقيد به؛

14 - *يحيط علماً* بالتقديرات التمويلية الواردة في الجدول 3، للأنشطة المنفذة بموجب الاتفاقية والتي ستمول من الصندوق الاستئماني الخاص، ويحث الأطراف والمراقبين على المساهمة في هذا الصندوق؛

15 - *يقرر* استمرار الصناديق الاستئمانية للاتفاقية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2013، ويطلب إلى المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يقوم بتمديد الصندوقين الاستئمانيين للاتفاقية لفترة السنتين 2012-2013، رهناً بموافقة مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛

16 - *يحث* الأطراف ويدعو الجهات الأخرى القادرة إلى المساهمة في الصندوق الاستئماني الخاص، سعياً لكفالة مشاركة الأطراف من البلدان النامية في اجتماعات الاتفاقية مشاركة كاملة وفعالة، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال؛

17 - *يطلب* إلى الأمين التنفيذي، واضعاً في الاعتبار المقرر ا س - 4/34، بمواصلة تعزيز الكفاءة في استعمال الموارد المالية والبشرية وفقاً للأولويات التي وضعها مؤتمر الأطراف وأن يقدِّم تقريراً عن نتائج الجهود المبذولة في هذا الصدد؛

18 - *يطلب أيضاً* إلى الأمين التنفيذي أن يُعدّ ميزانية لفترة السنتين 2014-2015 لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه العادي السادس، موضّحاً المبادئ والافتراضات الرئيسية التي تستند إليها الميزانية، ويعرض، وفقاً للفقرة السابقة، النفقات الخاصة بالفترة 2014-2015 في النموذج البرنامجي الجديد مع قيامه في الوقت نفسه بعرض هذه النفقات حسب أبواب الميزانية؛

19 - *يلاحظ* وجود حاجة إلى تسهيل عملية تحديد الأولويات عن طريق تزويد الأطراف بمعلومات في الوقت الصحيح بشأن العواقب المالية لمختلف الخيارات، ويرجو تحقيقاً لذلك الغرض من الأمين التنفيذي أن يُدرِج في الميزانية التشغيلية المقترحة لفترة السنتين 2014 - 2015 ثلاثة سيناريوهات تمويلية بديلة تستند إلى:

(أ) تقدير الأمين التنفيذي للنمو المطلوب في الميزانية التشغيلية لتمويل جميع الاقتراحات ذات الآثار المالية المعروضة على مؤتمر الأطراف؛

(ب) الإبقاء على الميزانية التشغيلية على نفس مستوى فترة السنتين 2012 – 2013 بالقيمة الإسمية؛

(ج) زيادة الميزانية التشغيلية بنسبة 5 في المائة بالقيمة الإسمية عن مستوى الفترة  
2012-2013؛

20 - *يطلب* إلى الأمين التنفيذي أن يقدم في الاجتماع العادي السادس للأطراف في الاتفاقية، وفي الحالات ذات الصلة، تقديرات التكاليف الخاصة بالإجراءات التي تنطوي على آثار في الميزانية لم تكن متوقّعة في مشروع برنامج العمل ولكن تم إدراجها في مشاريع مقررات مقترحة قُبَيل اعتمادها من مؤتمر الأطراف؛

21 - *يطلب* إلى المدير التنفيذي أن يطلب إلى مكتب خدمات الرقابة الداخلية إجراء مراجعة للتنسيق والتعاون بين اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم، وتقديم تقرير المراجعة المذكورة إلى مؤتمر الأطراف كي ينظر فيه في اجتماعه العادي السادس الذي سيعقد في عام 2013.

**الجدول 1**

**ألف - الميزانية البرامجية للفترة 2012 - 2013 (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

**التحضيرات لاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وإنجازها**

| رقم النشاط\* | الأنشطة | 2012 | | | | | 2013 | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | المبالغ | | | مصدر التمويل | | المبالغ | | | مصدر التمويل | |
|  |  | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني |
| **1** | **الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف** | **473 206** | **000 200** | **473 406** | **473 406** | **-** | **824 482** | **000 000 1** | **824 482 1** | **824 882** | **000 600** |
| **2** | **اجتماعات هيئة المكتب: اجتماع واحد في 2012 لمكتب اتفاقية استكهولم واجتماع واحد مشترك للمكتب في 2013.** | **647 20** | **500 17** | **147 38** | **147 38** | **-** | **-** | **500 17** | **500 17** | **500 17** | **-** |
| **3** | **الاجتماعان الثامن والتاسع للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة: المدة: خمسة أيام لكل من الاجتماع الثامن للجنة الاستعراض والاجتماع التاسع للجنة الاستعراض في جنيف.** | **240 337** | **000 490** | **240 827** | **240 787** | **000 40** | **494 350** | **000 490** | **494 840** | **494 800** | **000 40** |
| **4** | **الامتثال: مساعدة المكتب في تنفيذ المقرر ا س-5/19.** | **000 20** | **-** | **000 20** | **000 20** | **-** | **000 20** | **-** | **000 20** | **000 20** | **-** |
| **5 ج (جديد) ت (تآزر 6)** | **دعم عمل الهيئات العلمية للاتفاقات والتنسيق بينها وتحديد القضايا المشتركة والروابط بين الاتفاقيات.**  ***يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاثة: بازل: الصندوق الاستئماني: 650 6 دولار، والصندوق الاستئماني للتعاون التقني 000 15 دولار في السنة؛ روتردام: الصندوق العام: 650 6 دولار، صندوق التبرعات: 000 25 دولار في السنة، استكهولم: الصندوق العام: 700 6 دولار، صندوق التبرعات: 000 25 دولار في السنة - المجموع: 000 20 دولار و000 65 دولار في السنة.*** | **412 34** | **700 31** | **112 66** | **112 41** | **000 25** | **765 35** | **700 31** | **465 67** | **465 42** | **000 25** |
|  |  | **773 618** | **200 739** | **972 357 1** | **972 292 1** | **000 65** | **082 889** | **200 539 1** | **283 428 2** | **283 763 1** | **000 665** |

المساعدة المالية

| رقم النشاط\* | الأنشطة | **2012** | | | | | **2013** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | المبالغ | | | مصدر التمويل | | المبالغ | | | مصدر التمويل | |
|  |  | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني |
| **6** | **مواصلة تحديد الاحتياجات المالية: تواصل الأمانة تيسير تقدير التمويل المستخدم في الماضي واحتياجات التمويل في المستقبل وتقديم التقارير عنها. تقوم الأمانة بتحديد وتقدير الاحتياجات المالية للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال لتنفيذ أنشطة وبناء ما يلزم من قدرات للوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية.** | **647 20** | **000 50** | **647 70** | **647 70** | **-** | **671 19** | **000 30** | **671 49** | **671 49** | **-** |
| **7 ج** | **استعراض الآلية المالية: تقوم الأمانة بإجراء الاستعراض الثالث للآلية المالية، والمقرر لعام 2013، في الوقت المناسب لعرض توصيات تأخذ بعين الاعتبار أثناء فترة التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية في 2013، ولاحقاً أثناء الدورة الخامسة لجمعية مرفق البيئة العالمية في 2014.** | **647 20** | **-** | **647 20** | **647 20** | **-** | **671 19** | **000 100** | **671 119** | **671 119** | **-** |
| **8** | **التعاون مع مرفق البيئة العالمية ومؤسسات التمويل والمانحين المحتملين الآخرين: تواصل الأمانة تيسير إيصال المساعدة المالية لتلبية الاحتياجات ذات الأولوية من المساعدة المالية التي حددها مؤتمر الأطراف استناداً إلى المدخلات من الأطراف من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، وذلك من خلال الاتصالات المنتظمة مع مرفق البيئة العالمية، الأطراف من البلدان المتقدمة وأطراف ومصادر أخرى، بما فيها مؤسسات تمويل ذات صلة والقطاع الخاص.** | **971 30** | **-** | **971 30** | **971 30** | **-** | **188 32** | **-** | **188 32** | **188 32** | **-** |
| **9** | **تيسير المساعدة المالية: استحداث وتنفيذ برنامج لتيسير وتحسين الحصول على الدعم المالي والمساعدة التقنية لمساعدة الأطراف من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال لتنفيذ أنشطة وبناء القدرات اللازمة للوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية.** | **294 41** | **000 50** | **294 91** | **294 41** | **000 50** | **129 41** | **000 60** | **129 101** | **129 41** | **000 60** |
| **10 ت**  **(ت16)** | **حشد الموارد: وضع وتنفيذ استراتيجيات مشتركة لحشد الموارد وجمع الأموال؛ تحليل ميزات المانحين والشركاء؛ الرصد والإبلاغ امتثالاً لمتطلبات المانحين، عقد الاجتماعات مع المانحين.**  **يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: *بازل: الصندوق الاستئماني: 000 15 دولار في السنة؛ روتردام: الصندوق العام:***  ***000 15 دولار في السنة، واستكهولم: الصندوق العام: 000 15 دولار في السنة- المجموع: 000 45 دولار في السنة.*** | **324 10** | **000 15** | **324 25** | **324 25** | **-** | **729 10** | **000 15** | **729 25** | **729 25** | **-** |
|  |  | **884 123** | **000 115** | **883 238** | **883 188** | **000 50** | **388 123** | **000 205** | **388 328** | **388 268** | **000 60** |

**المساعدة التقنية وبناء القدرات**

| رقم النشاط\* | الأنشطة | 2012 | | | | | 2013 | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | المبالغ | | | مصدر التمويل | | المبالغ | | | مصدر التمويل | |
|  |  | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني | تكاليف الموظفين | التكاليف بخلاف الموظفين | مجموع التكاليف | الصندوق الاستئماني العام | صندوق التبرعات الاستئماني |
| 11 | التنسيق الشامل لبرامج إيصال المساعدة التقنية ومواصلة تقييم الاحتياجات: استناداً إلى الاستراتيجية الموضوعة للمساعدة التقنية، تخطيط وتنسيق أنشطة الأمانة الرامية إلى تقديم المساعدة التقنية للأطراف والسعي إلى إشراك الشركاء وأصحاب المصلحة الملائمين؛ إصدار رسالة إخبارية مشتركة عن المساعدة التقنية. | 648 137 | 000 50 | 648 187 | 648 187 | صفر | 752 128 | 000 40 | 752 168 | 752 168 | صفر |
| 12 ت (ت2) | برامج بناء القدرات: وضع وإنجاز برنامج للمساعدة استناداً إلى الاحتياجات الإقليمية والقطرية ووفقاً للخطة الاستراتيجية للمساعدة التقنية. يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني 650 6 دولاراً والصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 000 115 دولار في السنة؛ روتردام: الصندوق العام: 700 6 دولار، وصندوق التبرعات: 000 100 دولار في السنة؛ واستكهولم: الصندوق العام: 650 6 دولاراً وصندوق التبرعات: 000 120 دولار في السنة- المجموع: 000 20 دولار و000 335 دولار في السنة. | 240 337 | 650 046 1 | 890 383 1 | 890 453 | 000 930 | 612 332 | 650 016 1 | 262 349 1 | 262 419 | 000 930 |
| 13 | مواصلة تيسير ووضع وتحديث خطط التنفيذ القطرية بما في ذلك (عملية) الخطط القطرية وفقاً للمادة 5. | 824 68 | صفر | 824 68 | 824 68 | - | 376 64 | - | 376 64 | 376 64 | - |
| 14 | تيسير التشغيل الفعال والمنسق للمراكز الإقليمية التابعة لاتفاقية استكهولم فيما يخص الأنشطة المرتبطة ببناء القدرات ونقل التكنولوجيا، بما في ذلك المشاركة في آلية تبادل المعلومات وأشكال الدعم الأخرى. | 443 120 | 000 50 | 443 170 | 443 170 | - | 388 123 | 000 30 | 388 153 | 388 153 | - |
| 15 | إعادة طباعة المنشورات التقنية الرئيسية. | 148 79 | 000 15 | 148 94 | 148 94 | - | 376 64 | 000 15 | 376 79 | 376 79 | - |
| 16 ت (ت1) | استحداث وتطوير حزمة أدوات وأدوات تدريب إلكتروني. يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني: 400 8 دولار والصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 500 82 دولار في السنة؛ روتردام: الصندوق العام: 300 8 دولار، صندوق التبرعات: 000 100 دولار في السنة؛ واستكهولم: الصندوق العام: 300 8 دولار، صندوق التبرعات: 500 132 دولار في السنة- المجموع 000 25 دولار و000 315 دولار في السنة. | 237 103 | 800 140 | 037 244 | 537 111 | 500 132 | 294 107 | 800 140 | 094 248 | 594 115 | 500 132 |
| 17 (ت3) | إقامة مشاريع لبناء قدرات التآزر ترمي إلى إرساء أطر مؤسسية وطنية لتنفيذ الاتفاقيات وتقديم المساعدة التقنية من خلال المراكز الإقليمية وبالتعاون والتنسيق مع المكاتب دون الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني: 150 9 دولاراً في 2012 و800 10 دولار في 2013، والصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 000 259 دولار في السنة؛ روتردام: الصندوق العام: 200 9 دولار و800 10 دولار، صندوق التبرعات: 000 144 دولار في السنة؛ واستكهولم: الصندوق العام: 150 9 دولاراً و900 10 دولار، صندوق التبرعات: 000 269 دولار في السنة- المجموع 000 72 دولار في 2012-2013 و000 660 دولار في السنة. | 649 137 | 150 278 | 799 415 | 799 146 | 000 269 | 059 143 | 900 279 | 959 422 | 959 153 | 000 269 |
| 18 ج ت (ت4) | إقامة شراكات استراتيجية مع اتفاقات بيئية أخرى متعددة الأطراف.  يقترح أن تشارك في تمويلها اتفاقيتان: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني 000 100 دولار في السنة، واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 100 دولار في السنة - المجموع: 000 200 دولار في السنة. | 618 51 | 000 100 | 618 151 | 618 51 | 000 100 | 647 53 | 000 100 | 647 153 | 647 53 | 000 100 |
| 19 ت (ت7) | استكمال المبادئ التوجيهية التقنية العامة المتعلقة بالإدارة السليمة بيئياً لنفايات الملوثات العضوية الثابتة لتشمل ملوثات عضوية ثابتة جديدة.  يقترح أن تشارك في تمويلها اتفاقيتان: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني 500 17 دولار في السنة، واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 20 دولار في السنة - المجموع: 500 37 دولار في السنة. | 206 17 | 000 20 | 206 37 | 206 17 | 000 20 | 882 17 | 000 20 | 882 37 | 882 17 | 000 20 |
| 20 ت (ت8) | الاجتماعات المشتركة السنوية بين موظفي الفاو واليونيب الإقليميين والمديرين/المنسقين بالمراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم، اجتماع واحد في السنة بتكلفة قدرها 000 100 دولار في السنة.  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاثة: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني 500 37 دولار في السنة؛ روتردام: صندوق التبرعات: 500 22 دولار في السنة، واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 40 دولار في السنة - المجموع: 000 100 دولار في السنة. | 412 34 | 000 40 | 412 74 | 412 34 | 000 40 | 765 35 | 000 40 | 765 75 | 765 35 | 000 40 |
| 21 ج ت (ت9) | مساعدة التعاون بين بلدان الجنوب من خلال المراكز الإقليمية، والمكاتب الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، في معالجة قضايا إقليمية محددة ذات أولوية ومرتبطة باتفاقية بازل و/أو روتردام و/أو استكهولم.  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني 000 10 دولار في السنة؛ روتردام: صندوق التبرعات: 000 20 دولار في السنة، واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 20 دولار في السنة - المجموع: 000 50 دولار في السنة. | 206 17 | 000 20 | 206 37 | 206 17 | 000 20 | 882 17 | 000 20 | 882 37 | 882 17 | 000 20 |
| 22 ت (ت14) | المطبوعات: إعداد ونشر مطبوعات قانونية وتقنية.  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني: 150 19 دولاراً في السنة؛ روتردام: الصندوق العام: 150 19 دولاراً في السنة، واستكهولم: الصندوق العام: 200 19 دولار في السنة - المجموع: 500 57 دولار في السنة. | 206 17 | 200 19 | 406 36 | 406 36 | - | 882 17 | 200 19 | 082 37 | 082 37 | - |
| 23 ت (ت15) | الإبلاغ القطري: تنفيذ المقررات المتعلقة بالإبلاغ المشترك بين اتفاقيتي بازل واستكهولم.  يقترح أن تشارك في تمويلها اتفاقيتان: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 000 45 دولار في 2012 و000 50 دولار في 2013؛ واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 45 دولار في 2012 و000 50 دولار في 2013.  المجموع: 000 90 دولار في 2012 و000 100 دولار في 2013. | 295 41 | 000 45 | 295 86 | 295 41 | 000 45 | 918 42 | 000 50 | 918 92 | 918 42 | 000 50 |
|  |  | 132 163 1 | 800 824 1 | 932 987 2 | 432 431 1 | 500 556 1 | 833 149 1 | 550 771 1 | 383 921 2 | 883 359 1 | 500 561 1 |

**الملوثات العضوية الثابتة القائمة والجديدة**

| **رقم النشاط\*** | **الأنشطة** | 2012 | | | | | 2013 | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | |
|  |  | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** |
| 24 | تحديث وثيقة توجيهات خطة الرصد العالمي | 206 17 | 000 125 | 206 142 | 206 57 | 000 85 | 094 16 | 000 60 | 094 76 | 094 16 | 000 60 |
| 25 | خطة الرصد العالمي للملوثات العضوية الثابتة: بما في ذلك دعم أنشطة رصد الهواء في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي؛ والمسح الثاني للألبان، والتعاون الإقليمي (مجموعات المنظمات الإقليمية) والتنسيق العالمي. | 295 41 | 000 600 | 295 641 | 295 41 | 000 600 | 765 35 | 000 320 | 765 355 | 765 35 | 000 320 |
| 26 | تقييم الفعالية | 618 51 | 0 | 618 51 | 618 51 | - | 765 35 | - | 765 35 | 765 35 | - |
| 27 | مواصلة تطوير نظام الإبلاغ الإلكتروني بمقتضى المادة 15. | 206 17 | 000 20 | 206 37 | 206 22 | 000 15 | 094 16 | 000 20 | 094 36 | 094 21 | 000 15 |
| 28 | المبيدات بما فيها بدائل مادة الـ دي. دي. تي | 618 51 | 000 565 | 618 616 | 618 51 | 000 565 | - | - | - | - | - |
| 29 | الأنشطة الرامية لتحقيق غايات الفترة 2025-2028 فيما يتعلق بالقضاء على المركبات الثنائية الفينيل المتعددة الكلور. | 960 90 | 000 370 | 960 460 | 960 90 | 000 370 | 960 90 | 000 345 | 960 435 | 960 90 | 000 345 |
| 30 | الملوثات العضوية الثابتة المنتجة بصورة غير متعمدة: تقديم توجيهات بشأن تقليل الكميات المتسربة من هذه الملوثات إلى الحد الأدنى، بما في ذلك توجيهات بشأن أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية وحزمة أدوات قياسية لتحديد الكميات المتسربة من الديوكسين والفيوران. | 412 34 | 000 80 | 412 114 | 412 34 | 000 80 | 765 35 | 000 75 | 765 110 | 765 35 | 000 75 |
| 31 | الإعفاءات: تحديث وحفظ المعلومات المطلوبة لإضافة ملوثات عضوية ثابتة جديدة. | 971 30 | - | 971 30 | 971 30 | - | 400 30 | - | 400 30 | 400 30 | - |
| 32 ج | برنامج المنتجات الخالية من الملوثات العضوية الثابتة: استحداث وتنفيذ برنامج لتوليد المعلومات والمعارف عن المنتجات الخالية من الملوثات العضوية الثابتة والبدائل. | 412 34 | 000 30 | 412 64 | 412 34 | 000 30 | 765 35 | 000 30 | 765 65 | 765 35 | 000 30 |
| 33 | دعم الأطراف في استعراض واستكمال خطط التنفيذ الوطنية المتعلقة بالملوثات العضوية الثابتة المدرجة في مؤتمري الأطراف الرابع والخامس. | 824 68 | 000 435 | 824 503 | 824 98 | 000 405 | 494 46 | 000 430 | 494 476 | 494 76 | 000 400 |
| 34 | الإبلاغ عن الإندوسلفان وتسجيله واستكمال نموذج الإبلاغ الوطني بموجب المادة 15 ليشمل جميع الملوثات العضوية الثابتة الجديدة. | 412 34 | 000 115 | 412 149 | 412 34 | 000 115 | 765 35 | 000 55 | 765 90 | 765 35 | 000 55 |
| 35 | تنفيذ برنامج عمل بشأن الملوثات العضوية الثابتة الجديدة (مرفق المقرر ا س- 4/19 والمقرران ا س- 5/4 وا س – 5/5). | 560 113 | 000 230 | 560 343 | 560 263 | 000 80 | 294 107 | 000 200 | 294 307 | 294 207 | 000 100 |
|  |  | **496 586** | **000 570 2** | **494 156 3** | **494 811** | **000 345 2** | **160 486** | **000 535 1** | **161 021 2** | **161 621** | **000 400 1** |

**المعارف وإدارة المعلومات والإرشاد**

| **رقم النشاط\*** | **الأنشطة** | 2012 | | | | | 2013 | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | |
|  |  | تكاليف الموظفين | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** |
| 36 ج ت (ت10) | الآلية المشتركة لتبادل المعلومات:  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني: 000 28 دولار، الصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 600 37 دولار في السنة؛ وروتردام: الصندوق العام: 000 28 دولار، صندوق التبرعات 400 50 دولار في السنة،  واستكهولم: الصندوق العام: 000 28 دولار وصندوق التبرعات: 500 39 دولار في السنة، المجموع: 000 84 دولار و500 127 دولار في السنة. | 914 209 | 500 67 | 414 277 | 914 237 | 500 39 | 164 218 | 500 67 | 664 285 | 164 246 | 500 39 |
| 37 ت (ت11) | الخدمات المشتركة لتكنولوجيا المعلومات: يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 000 25 دولار في السنة؛ وروتردام: الصندوق العام: 500 31 دولار في السنة، وصندوق التبرعات: 000 25 دولار في السنة، استكهولم: الصندوق الاستئماني: 500 31 دولار في السنة، وصندوق التبرعات: 000 30، المجموع: 000 63 دولار في السنة و000 80 دولار. | 809 25 | 500 111 | 309 137 | 309 57 | 000 80 | 824 26 | 500 31 | 324 58 | 324 58 | - |
| 38 ت (ت13) | الأنشطة المشتركة للإرشاد والوعي العام:  يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني للتعاون التقني: 000 22 دولار؛ روتردام: صندوق التبرعات: 000 31 دولار في السنة واستكهولم: صندوق التبرعات: 000 38 دولار في السنة.  المجموع: 000 91 دولار في السنة. | 030 86 | 000 38 | 030 124 | 030 86 | 000 38 | 412 89 | 000 38 | 412 127 | 412 89 | 000 38 |
|  |  | 754 321 | 000 217 | 753 538 | 253 381 | 500 157 | 400 334 | 000 137 | 400 471 | 900 393 | 500 77 |

**التوجيه التنفيذي والإدارة والتخطيط الاستراتيجي والتعاون**

**الإدارة**

| **رقم النشاط\*** | **الأنشطة** | **2012** | | | | | **2013** | | | |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | |
|  |  | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** |
| 39 | تقديم المشورة بشأن السياسات العامة والقانونية للأطراف. | 531 124 | - | 531 124 | 531 124 | - | 906 115 | - | 906 115 | 906 115 | - |
| 40 | توفير الإدارة الشاملة للأمانة. | 148 79 | 000 210 | 148 289 | 148 259 | 000 30 | 682 78 | 000 210 | 682 288 | 682 258 | 000 30 |
| 41 | الإدارة المالية والشؤون الإدارية للأمانة | 177 48 | - | 177 48 | 177 48 | - | 494 46 | - | 494 46 | 494 46 | - |
| 42 | الإسهام في الأنشطة ذات الصلة بشأن المواد الكيميائية في برنامج الأمم المتحدة للبيئة والتعاون والتنسيق مع الشركاء والمنظمات الحكومية الدولية. | 412 34 | 000 25 | 412 59 | 412 59 | - | 765 35 | 000 25 | 765 60 | 765 60 | - |
| 43 | جمع الأموال للأنشطة في نطاق الصندوق الاستئماني الخاص. | 824 68 | 000 30 | 824 98 | 824 98 | - | 529 71 | 000 30 | 529 101 | 529 101 | - |
| 44 ت (ت5) | العمل مع مكاتب الاتصال الإقليمية في كل من أمريكا اللاتينية والكاريبي، أفريقيا وآسيا بالتعاون مع الشركاء الرئيسيين. | 647 20 | - | 647 20 | 647 20 | - | 459 21 | - | 459 21 | 459 21 | - |
| 45 ج ت (ت17) | توفير الدعم لاستعراض مقررات التآزر  *يقترح أن تشارك في تمويلها الاتفاقيات الثلاث: بازل: الصندوق الاستئماني: 350 10 دولاراً في 2012؛ روتردام: الصندوق العام: 300 10 دولار في 2012، واستكهولم: الصندوق العام: 350 10 دولاراً في 2012. المجموع: 000 31 دولار في 2012.* | 603 8 | 350 10 | 953 18 | 953 18 | - | 576 3 | - | 576 3 | 576 3 | - |
|  |  | **344 384** | **350 275** | **692 659** | **692 629** | **000 30** | **412 373** | **000 265** | **411 638** | **411 608** | **000 30** |

**المعدات والإمدادات والخدمات**

| **رقم النشاط\*** | **الأنشطة** | **2012** | | | | | **2013** | | | |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | | **المبالغ** | | | **مصدر التمويل** | |
|  |  | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** | **تكاليف الموظفين** | **التكاليف بخلاف الموظفين** | **مجموع التكاليف** | **الصندوق الاستئماني العام** | **صندوق التبرعات الاستئماني** |
| 46 | شراء المعدات الاستهلاكية؛ واللوازم المكتبية، والأحبار والقرطاسية. | 707 75 | 000 15 | 707 90 | 707 90 | - | 953 67 | 000 15 | 953 82 | 953 82 | - |
| 47 | شراء المعدات المكتبية المعمرة، بما في ذلك الأثاثات. يبلغ عن الجزء الخاص ببرمجيات وأجهزة الحاسوب والتراخيص ذات الصلة تحت الأنشطة المشتركة في ت 11). | 412 34 | 000 10 | 412 44 | 412 44 | - | 612 28 | 000 10 | 612 38 | 612 38 | - |
| 48 | استئجار وصيانة المعدات، الاتصالات، الإنترنت، البريد/الرسائل وأجرة البريد. | 412 34 | 000 75 | 412 109 | 412 109 | - | 612 28 | 000 75 | 612 103 | 612 103 | - |
| 49 | استئجار المكاتب، الكهرباء وأعمال النظافة. | 412 34 | 000 100 | 412 134 | 412 134 | - | 612 28 | 000 100 | 612 128 | 612 128 | - |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | 944 178 | 000 200 | 943 378 | 943 378 | - | 788 153 | 000 200 | 789 353 | 789 353 | - |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | 327 377 3 | 350 941 5 | 669 318 9 | 669 114 5 | 000 204 4 | 066 510 3 | 750 652 5 | 815 162 9 | 815 368 5 | 000 794 3 |

\*ج = نشاط جديد مدرج في برنامج العمل المقترح للفترة 2012-2013.

ت = نشاط تآزري: من المتوقع أن ترد هذه الأنشطة في ميزانيتي اتفاقيتي بازل وروتردام. بيد أنه سيتم التشجيع على اتباع نهج تآزري عند تنفيذ جميع الأنشطة ذات الصلة الواردة في الميزانية.

**الجدول 2**

**باء - برنامج العمل للفترة 2012-2013 المموَّل من الصندوق الاستئماني العام (SC)**

**الميزانية التشغيلية من الصندوق الاستئماني العام للفترة 2012-2013 (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

|  | |  | |  | |  | | **ميزانية الصندوق الاستئماني العام 2010** | | | **ميزانية الصندوق الاستئماني العام 2011** | | **مجموع ميزانية فترة السنتين**  **2010-2011** | | **ميزانية الصندوق الاستئماني العام 2012** | | **ميزانية الصندوق الاستئماني العام 2013)** | | **مجموع ميزانية**  **فترة السنتين**  **2012-2013** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **10 عنصر موظفي المشاريع** | | | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **1100** | | **الموظفون من الفئة الفنية** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **1199** | | **المجموع** | | **13** | | **666 187 2** | | | **266 357 2** | | **932 544 4** | | **815 440 2** | | **494 538 2** | | **309 979 4** |
|  | | **1200** | | **الخبراء الاستشاريون** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 1201 | | خبراء استشاريون غير محددين | |  | | 000 75 | | | 000 75 | | 000 150 | | 500 52 | | 500 52 | | 000 105 |
|  | | 1202 | | خبير استشاري في التوجيه/مواد التدريب | |  | | 000 50 | | | 000 20 | | 000 70 | | 000 110 | | 000 80 | | 000 190 |
|  | | 1203 | | خبراء استشاريون في تقييم الفعالية | |  | | 000 15 | | | **-** | | 000 15 | | - | | **-** | | - |
|  | | 1204 | | خبراء استشاريون في البحوث للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة | | | | 000 50 | | | 000 30 | | 000 80 | | - | | - | | - |
|  | | 1205 | | الخبراء الاستشاريون بشأن المساعدة التقنية | |  | | - | | | - | | - | | 000 30 | | - | | 000 30 |
|  | | 1206 | | خبراء استشاريون معنيون بتحديث توجيهات خطة الرصد العالمي | |  | | - | | | - | | - | | 000 40 | | - | | 000 40 |
|  | | 1207 | | خبراء استشاريون بشأن نظم معلومات مادة الـ دي. دي. تي | |  | | - | | | - | | - | | - | |  | | - |
|  | | 1208 | | خبراء استشاريون لآلية تبادل المعلومات | |  | | 000 60 | | | - | | 000 60 | | - | | - | | - |
|  | | 1209 | | خبراء استشاريون لتقييم الآلية المالية | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 1210 | | خبراء استشاريون لتقدير الاحتياجات | |  | | 000 10 | | | 000 10 | | 000 20 | | 000 50 | | 000 30 | | 000 80 |
|  | | 1211 | | خبراء استشاريون لاستعراض الآلية المالية | |  | | - | | | - | | - | | - | | 000 100 | | 000 100 |
|  | | 1212 | | مستودع معلومات الرصد (في إطار خطة الرصد العالمي) | |  | | 000 20 | | | 000 15 | | 000 35 | | - | | - | | - |
|  | | 1213 | | خبراء استشاريون لشبكة تصفية مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور | | | | 000 10 | | | 000 10 | | 000 20 | | - | | - | | - |
|  | | 1214 | | خبراء استشاريون معنيون بالملوثات العضوية الثابتة الجديدة في المنتجات | | | | 000 150 | | | - | | 000 150 | | 000 150 | | 000 100 | | 000 250 |
|  | | 1280 | | خبراء استشاريون (المساعدة التقنية/أدوات التدريب) | | | |  | | |  | |  | | 300 8 | | 300 8 | | 600 16 |
|  | | 1281 | | خبراء استشاريون (مسائل علمية وتقنية) | |  | |  | | |  | |  | | 700 6 | | 700 6 | | 400 13 |
|  | | 1282 | | خبراء استشاريون (تطوير آلية تبادل المعلومات) | |  | |  | | |  | |  | | 000 20 | | 000 20 | | 000 40 |
|  | | 1283 | | خبراء استشاريون (استمرارية مواقع الشبكة) | |  | |  | | |  | |  | | 000 8 | | 000 8 | | 000 16 |
|  | | 1284 | | خبراء استشاريون (خدمات الوساطة) | |  | |  | | |  | |  | | 650 6 | | 400 8 | | 050 15 |
|  | | 1285 | | خبراء استشاريون (ترتيبات الاستعراض) | |  | |  | | |  | |  | | 350 5 | | - | | 350 5 |
|  | | **1299** | | **المجموع** | |  | | **000 440** | | | **000 160** | | **000 600** | | **500 487** | | **900 413** | | **400 901** |
| **13** | | **الدعم الإداري** | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **1300** | | **موظفو الخدمة العامة** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | |  | | *المجموع الفرعي لموظفي الخدمة العامة* | | **8** | | **200 811** | | | **048 836** | | **248 647 1** | | **512 936** | | **572 971** | | **084 908 1** |
|  | | **1330** | | **خدمة المؤتمرات** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 1330 | | مؤتمر الأطراف | |  | | 000 90 | | | 000 560 | | 000 650 | | 000 200 | | 000 400 | | 000 600 |
|  | | 1331 | | لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة | |  | | 000 360 | | | 000 360 | | 000 720 | | 000 360 | | 000 360 | | 000 720 |
|  | | 1332 | | تقييم الفعالية | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 1333 | | الفريق العامل المشترك المخصص للتآزر | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 1334 | | فريق خبراء مادة الـ دي. دي. تي | |  | | 000 45 | | | - | | 000 45 | |  | |  | |  |
|  | | 1336 | | الامتثال | |  | | 600 6 | | | 600 6 | | 200 13 | |  | |  | |  |
|  | |  | | *المجموع الفرعي لخدمة المؤتمرات* | |  | | **600 501** | | | **600 926** | | **200 428 1** | | **000 560** | | **000 760** | | **000 320 1** |
|  | | **1399** | | **المجموع** | |  | | **800 312 1** | | | **648 762 1** | | **448 075 3** | | **512 496 1** | | **572 731 1** | | **084 228 3** |
|  | |  | |  | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **1600** | | **السفر في مهام رسمية** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 1601 | | السفر في مهام رسمية | |  | | 000 195 | | | 000 180 | | 000 375 | | 000 100 | | 000 100 | | 000 200 |
|  | | 1602 | | السفر في مهام رسمية (الشركاء) | |  | | - | | | - | | - | | 000 25 | | 000 25 | | 000 50 |
|  | | 1680 | | السفر في مهام رسمية (بناء القدرات على المستوى الإقليمي) | | | | - | | | - | | - | | 650 6 | | 650 6 | | 300 13 |
|  | | 1681 | | السفر في مهام رسمية (الإدارة الشاملة) | | | | - | | | - | | - | | 000 15 | | 000 15 | | 000 30 |
|  | | **1699** | | **المجموع** | |  | | **000 195** | | | **000 180** | | **000 375** | | **650 146** | | **650 146** | | **300 293** |
| **1999** | | **مجموع العنصر** | | | |  | | **466 135 4** | | | **914 459 4** | | **380 595 8** | | **477 571 4** | | **617 830 4** | | **094 402 9** |
| **20** | | **عنصر العقود من الباطن** | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **2100** | | **العقود من الباطن** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 2101 | | العقود من الباطن لتطوير أدوات آلية تبادل المعلومات | |  | | 000 25 | | | 000 25 | | 000 50 | | - | | - | | - |
|  | | 2102 | | العقود من الباطن لمشاريع المراكز الإقليمية | |  | | 000 80 | | | 000 80 | | 000 160 | | 000 50 | | 000 30 | | 000 80 |
|  | | 2103 | | العقود من الباطن للبيانات الحالية لتقييم الفعالية | | | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 2104 | | العقود من الباطن لتقييم فعالية البيانات الجديدة لأفرقة التنظيم الإقليمية | | | | 000 120 | | | - | | 000 120 | | - | | - | | - |
|  | | 2105 | | العقود من الباطن للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة لأغراض التحليل في البلدان | | | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 2106 | | العقود من الباطن لمشاريع المساعدة التقنية | | | | 000 70 | | | 000 50 | | 000 120 | | - | | 000 20 | | 000 20 |
|  | | 2107 | | العقود من الباطن لمشاريع مادة الـ دي. دي. تي ومركبات ثنائي الفينيل المتعدد الكلور | | | | 000 80 | | | 000 80 | | 000 160 | |  | | - | |  |
|  | | 2108 | | العقود من الباطن للملوثات العضوية الثابتة الجديدة | |  | | 000 50 | | | 000 25 | | 000 75 | | - | | - | | - |
|  | | 2109 | | العقود من الباطن لمشاريع مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | **2199** | | **المجموع** | |  | | **000 425** | | | **000 260** | | **000 685** | | **000 50** | | **000 50** | | **000 100** |
| **2999** | | **مجموع العنصر** | | | |  | | **000 425** | | | **000 260** | | **000 685** | | **000 50** | | **000 50** | | **000 100** |
| **30 عنصر التدريب** | | | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **3300** | | **الاجتماعات: سفر المشاركين وعلاوة الإعاشة اليومية** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 3301 | | مؤتمر الأطراف | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 3302 | | لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة | |  | | 500 90 | | | 500 90 | | 000 181 | | 000 90 | | 000 90 | | 000 180 |
|  | | 3303 | | سفر المشاركين في الفريق العامل المشترك المعني بالتآزر | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 3304 | | سفر أعضاء هيئة المكتب | |  | | 000 28 | | | - | | 000 28 | | 000 15 | | 000 15 | | 000 30 |
|  | | 3305 | | مادة الـ دي. دي. تي ومركبات ثنائي الفينيل المتعدد الكلور | |  | | 000 50 | | | - | | 000 50 | | - | |  | |  |
|  | | **3399** | | **المجموع** | |  | | **500 168** | | | **500 90** | | **000 259** | | **000 105** | | **000 105** | | **000 210** |
| **3999** | | **مجموع العنصر** | | | |  | | **500 168** | | | **500 90** | | **000 259** | | **000 105** | | **000 105** | | **000 210** |
| **40 عنصر المعدات والمباني** | | | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **4100** | | **المعدات المستهلكة** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 4101 | | المعدات المكتبية، الورق والأحبار والأقراص، والأقراص المدمجة | | | | 000 15 | | | 000 15 | | 000 30 | | 500 7 | | 500 7 | | 000 15 |
|  | | **4199** | | **المجموع** | |  | | **000 15** | | | **000 15** | | **000 30** | | **500 7** | | **500 7** | | **000 15** |
|  | | **4200** | | **المعدات غير المستهلكة** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 4201 | | المعدات المكتبية: المعدات وبرامج الحواسيب | |  | | 000 30 | | | 000 30 | | 000 60 | | 000 10 | | 000 10 | | 000 20 |
|  | | 4202 | | المعدات والبرامج لآلية تبادل المعلومات | |  | | 000 15 | | | 000 15 | | 000 30 | | - | | - | | - |
|  | | 4203 | | نظام معلومات مادة الـ دي. دي. تي | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 4204 | | آلية تبادل المعلومات | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 4280 | | المعدات المكتبية، الورق والأحبار والأقراص، والأقراص المدمجة | | | | - | | | - | | - | | 500 31 | | 500 31 | | 000 63 |
|  | | **4299** | | **المجموع** | |  | | **000 45** | | | **000 45** | | **000 90** | | **500 41** | | **500 41** | | **000 83** |
|  | | **4300** | | **المباني** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 4301 | | مساحات المكاتب، والصيانة والمرافق | |  | | 000 60 | | | 000 60 | | 000 120 | | 000 100 | | 000 100 | | 000 200 |
|  | | **4399** | | **المجموع** | |  | | **000 60** | | | **000 60** | | **000 120** | | **000 100** | | **000 100** | | **000 200** |
| **4999** | | **مجموع العنصر** | | | |  | | **000 120** | | | **000 120** | | **000 240** | | **000 149** | | **000 149** | | **000 298** |
| **50 عنصر المصروفات المتنوعة** | | | | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | **5100** | | **تشغيل وصيانة المعدات** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 5101 | | صيانة المعدات المكتبية | |  | | 000 60 | | | 000 60 | | 000 120 | | 000 15 | | 000 15 | | 000 30 |
|  | | **5199** | | **المجموع** | |  | | **000 60** | | | **000 60** | | **000 120** | | **000 15** | | **000 15** | | **000 30** |
|  | | **5200** | | **تكاليف الإبلاغ** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 5201 | | النشر على الشبكة | |  | | - | | | - | | - | | - | | - | | - |
|  | | 5202 | | النشر بالوسائط الإلكترونية الأخرى | |  | | 000 3 | | | 000 3 | | 000 6 | | 000 3 | | 000 3 | | 000 6 |
|  | | 5203 | | تكاليف الطبع | |  | | 000 5 | | | 000 5 | | 000 10 | | 000 5 | | 000 5 | | 000 10 |
|  | | 5204 | | ترجمة الوثائق | |  | | 500 62 | | | 500 62 | | 000 125 | | 000 50 | | 000 50 | | 000 100 |
|  | | 5205 | | ترجمة وثائق الملوثات العضوية الثابتة الجديدة | |  | | - | | | - | | - | | 000 30 | | 000 30 | | 000 60 |
|  | | 5206 | | الترجمة والنشر (آلية تبادل المعلومات) | |  | | 000 10 | | | 000 10 | | 000 20 | | 000 5 | | 000 5 | | 000 10 |
|  | | 5207 | | إعادة طباعة مواد تقنية محددة | |  | | - | | | - | | - | | 000 7 | | 000 7 | | 000 14 |
|  | | 5208 | | الترجمة والنشر (تقارير لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة) | |  | | 000 25 | | | 000 15 | | 000 40 | | - | | - | | - |
|  | | 5209 | | ترجمة ونشر المواد التوجيهية | |  | | 000 40 | | | 000 40 | | 000 80 | | 000 20 | | 000 20 | | 000 40 |
|  | | 5210 | | ترجمة ونشر تقارير مادة الـ دي. دي. تي | | | | 000 25 | | | 000 15 | | 000 40 | | - | | - | | - |
|  | | 5280 | | الترجمة والنشر (المطبوعات) | |  | | - | | | - | | - | | 200 19 | | 200 19 | | 400 38 |
|  | | 5281 | | الترجمة والنشر (خدمات الوساطة) | | | | - | | | - | | - | | - | | 500 2 | | 000 5 |
|  | | 5282 | | الترجمة والنشر (ترتيبات الاستعراض) | | | | - | | | - | | - | | - | | - | | 000 5 |
|  | | **5299** | | **المجموع** | |  | | **500 170** | | | **500 150** | | **000 321** | | **700 146** | | **700 141** | | **400 288** |
|  | | **5300** | | **متفرقات** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 5301 | | الاتصالات: الرسائل البريدية والتوزيع | |  | | 000 15 | | | 000 15 | | 000 30 | | 000 30 | | 000 30 | | 000 60 |
|  | | 5302 | | الاتصالات: التوصيل بالإنترنت | |  | | 000 22 | | | 000 22 | | 000 44 | | 000 30 | | 000 30 | | 000 60 |
|  | | 5303 | | اللوازم المكتبية | |  | | 000 10 | | | 000 10 | | 000 20 | | 500 7 | | 500 7 | | 000 15 |
|  | | **5399** | | **المجموع** | |  | | **000 47** | | | **000 47** | | **000 94** | | **500 67** | | **500 67** | | **000 135** |
|  | | **5400** | | **الضيافة** | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 5401 | | الضيافة | |  | | 000 10 | | | 000 10 | | 000 20 | | 000 10 | | 000 10 | | 000 20 |
|  | | **5499** | | **المجموع** | |  | | **000 10** | | | **000 10** | | **000 20** | | **000 10** | | **000 10** | | **000 20** |
| **5999** | | **مجموع العنصر** | | | |  | | **500 287** | | | **500 267** | | **000 555** | | **200 239** | | **200 234** | | **400 473** |
| **الميزانية التشغيلية للتكاليف المباشرة للمشاريع** | | | | | |  | | **466 136 5** | | | **914 197 5** | | **380 334 10** | | **699 114 5** | | **815 368 5** | | **493 483 10** |
| **تكاليف دعم البرنامج لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة البالغة 13٪** | | | | | |  | | **741 667** | | | **729 675** | | **469 343 1** | | **907 664** | | **946 697** | | **854 362 1** |
| **مجموع الميزانية التشغيلية** | | | | | |  | | **207 804 5** | | | **642 873 5** | | **849 677 11** | | **576 779 5** | | **761 066 6** | | **347 846 11** |
| الزيادة في احتياطي رأس المال المتداول (8.3 في المائة متوسط الزيادة السنوية) | | | | | | | | 061 35 | | | - | | 061 35 | | 992 6 | | - | | 992 6 |
| **المجموع الكلي** | | | | | |  | | **267 839 5** | | | **642 873 5** | | **910 712 11** | | **568 786 5** | | **761 066 6** | | **339 853 11** |
|  | | النسبة المئوية للزيادة من سنة إلى أخرى | | | |  | | 3.9 | | | 3.9 | | **7.7** | | - 1.5 | | 4.8 | | **1.2** |
|  | | الخصم من الحساب الاحتياطي والرصيد | | | |  | | 000 150 | | | 000 150 | | **000 300** | | 000 300 | | 000 300 | | **000 600** |
|  | | مساهمة البلد المضيف\*\* | | | |  | | 096 691 1 | | | 488 690 1 | | **584 381 3** | | 150 336 1 | | 670 361 1 | | **820 727 2** |
|  | | **مساهمة الأطراف** | | | |  | | **171 998 3** | | | **154 033 4** | | **326 031 8** | | **418 120 4** | | **091 405 4** | | **519 525 8** |
|  | | **النسبة المئوية للزيادة من سنة إلى أخرى** | | | |  | | **1.6** | | | **0.9** | | **2.3** | | **2.2** | | **6.9** | | **6.2** |
| \*\*مساهمة سويسرا البالغة 2 مليون فرنك سويسري المحسوبة باستخدام متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في الفترة من كانون الثاني/يناير 2010 إلى آذار/مارس 2011 (15 شهراً) البالغ 0.954، تصل المساهمة إلى 000 908 1 دولار وحسبت على ذات المستوى للسنتين. وتعادل نسبة 75 في المائة من مساهمة البلد المضيف مبلغاً قدره 000 431 1 دولار. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | |  | |  | |  | **2010** | | **2011** | | **2012** | | **2013** | |  | | |
|  | |  | | مساهمة البلد المضيف - 75 في المائة | |  | |  | 096 691 1 | | 488 690 1 | | 150 366 1 | | 670 361 1 | |  | | |
|  | |  | | المساهمات المقررة | |  | |  | 467 69 | | 075 70 | | 850 64 | | 330 69 | |  | | |
|  | |  | | المجموع الكلي | |  | |  | 563 760 1 | | 563 760 1 | | 000 431 1 | | 000 431 1 | |  | | |

**الجدول 3**

**جيم - تقديرات لأنشطة الفترة 2012 - 2013 الممولة من الصندوق الاستئماني الطوعي (SV)**

**الميزانية الطوعية للفترة 2012 - 2013 (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)**

**جدول موجز لمجموع التكاليف حسب رموز الميزانية**

|  |  |  |  | **ميزانية الصندوق الاستئماني الطوعي SV** | **ميزانية الصندوق الاستئماني الطوعي SV** | **مجموع ميزانية فترة السنتين** | **ميزانية الصندوق الاستئماني الطوعي SV** | **ميزانية الصندوق الاستئماني الطوعي SV** | **مجموع ميزانية**  **فترة السنتين** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | **2010** | **2011** | **2010-2011** | **2012** | **2013** | **2012-2013** |
| **10 عنصر موظفي المشروع** | | |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **1200** | **الخبراء الاستشاريون** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 1204 | الخبراء الاستشاريون لمجموعة الأدوات |  | 000 25 | 000 25 | 000 50 | 000 15 | 000 10 | 000 25 |
|  | 1206 | خبير استشاري للمنتجات الخالية من الملوثات العضوية الثابتة | | - | - | - | 000 30 | 000 30 | 000 60 |
|  | 1208 | الخبراء الاستشاريون لنفايات الملوثات العضوية الثابتة | | 000 40 | 000 20 | 000 60 | - | - | - |
|  | 1209 | الخبراء الاستشاريون لخطط التنفيذ الوطنية |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 1210 | خبير استشاري للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة/تقييم الفعالية | | - | - | - | - | - | - |
|  | 1211 | الخبراء الاستشاريون للمساعدة المالية |  | 000 60 | 000 20 | 000 80 | 000 40 | 000 40 | 000 80 |
|  | 1212 | الخبراء الاستشاريون للمساعدة التقنية |  | 000 45 | 000 45 | 000 90 | - | - | - |
|  | 1213 | الخبراء الاستشاريون لتقييم الفعالية (الرصد) | | 000 30 | 000 30 | 000 60 | 000 45 | - | 000 45 |
|  | 1214 | الخبراء الاستشاريون لمادة الدي. دي. تي والمركبات الثنائية الفينيل المعددة الكلور | | 000 80 | 000 60 | 000 140 | 000 45 | 000 50 | 000 95 |
|  | 1215 | الخبراء الاستشاريون للمعارف ونظم المعلومات | | 000 15 | 000 15 | 000 30 | 000 15 | 000 15 | 000 30 |
|  | 1216 | الخبراء الاستشاريون للملوثات العضوية الثابتة الجديدة | | 000 85 | 000 95 | 000 180 | 000 75 | 000 75 | 000 150 |
|  | 1217 | الخبراء الاستشاريون لخطة الرصد العالمية |  | 000 100 | 000 100 | 000 200 | - | - | - |
|  | 1218 | الخبراء الاستشاريون للملوثات العضوية الثابتة الجديدة (الإبلاغ) |  | - | - | - | 000 90 | 000 30 | 000 120 |
|  | 1280 | الخبراء الاستشاريون (المساعدة التقنية/أدوات التدريب) | | - | - | - | - | 800 12 | 600 25 |
|  | 1281 | الخبراء الاستشاريون (بناء القدرات على المستوى القطري) | | - | - | - | 000 30 | 000 30 | 000 60 |
|  | 1282 | الخبراء الاستشاريون (المسائل العلمية والتقنية) | | - | - | - | 900 1 | 900 1 | 800 3 |
|  | 1283 | الخبراء الاستشاريون (المبادئ التوجيهية بشأن نفايات الملوثات العضوية الثابتة) |  | - | - | - | 800 3 | 800 3 | 600 7 |
|  | 1284 | الخبراء الاستشاريون (المعلومات الشاملة) |  | - | - | - | 000 6 | 000 6 | 000 12 |
|  | 1285 | الخبراء الاستشاريون (تطوير آلية تبادل المعلومات) | | - | - | - | 400 24 | 400 24 | 800 48 |
|  | 1286 | الخبراء الاستشاريون (الإبلاغ) |  | - | - | - | 000 45 | 000 10 | 000 55 |
|  | 1287 | الخبراء الاستشاريون (نظام تكنولوجيا المعلومات) | |  |  |  | 000 40 | - | 000 40 |
|  | **1299** | **المجموع** |  | **000 480** | **000 410** | **000 890** | **900 518** | **900 338** | **800 857** |
|  | **1330** | **خدمة المؤتمرات** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 1331 | خدمات المؤتمرات لخطط التنفيذ الوطنية |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 1334 | فريق الخبراء المعني بمادة الـ دي. دي. تي |  | - | - | - | 000 90 | - | 000 90 |
|  | 1380 | خدمات المؤتمرات (الاجتماع السنوي للمراكز الإقليمية) | | - | - | - | 200 3 | 200 3 | 400 6 |
|  | **1399** | **المجموع** |  | **-** | **-** | **-** | **200 93** | **200 3** | **400 96** |
|  | **1600** | **السفر في مهام رسمية** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 1601 | السفر المتعلق بنفايات الملوثات العضوية الثابتة |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 1602 | سفر موظفي خطط التنفيذ الوطنية |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 1603 | السفر في مهام رسمية |  | 000 80 | 000 25 | 000 105 | 000 30 | 000 30 | 000 60 |
|  | 1680 | السفر في مهام رسمية (للموظفين المشتركين) |  | - | - | - | 200 53 | 200 63 | 400 116 |
|  | **1699** | **المجموع** |  | **000 80** | **000 25** | **000 105** | **200 83** | **200 93** | **400 176** |
| **1999** | **مجموع العنصر** | |  | **000 560** | **000 435** | **000 995** | **300 695** | **300 435** | **600 130 1** |
| **20** | **عنصر العقود من الباطن** | |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **2200** | **العقود من الباطن** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 2201 | الأنشطة القطرية للجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة |  | 000 150 | 000 90 | 000 240 | - | - | - |
|  | 2202 | العقود من الباطن لخطط التنفيذ الوطنية |  | 000 60 | 000 10 | 000 70 | - | - | - |
|  | 2203 | مجموعة الأدوات لعوامل الانبعاثات |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 2204 | تنقيح مجموعة الأدوات |  | 000 80 | 000 50 | 000 130 | 500 32 | 500 32 | 000 65 |
|  | 2205 | بيانات رصد الملوثات العضوية الثابتة |  | 000 500 | 000 220 | 000 720 | 000 600 | 000 320 | 000 920 |
|  | 2206 | تعزيز القدرات والمساعدة التقنية للأقاليم بشأن الملوثات العضوية الثابتة | | 000 500 | 000 385 | 000 885 | 000 810 | 000 810 | 000 620 1 |
|  | 2207 | مادة الـ دي. دي. تي |  | 000 220 | 000 130 | 000 350 | 000 300 | - | 000 300 |
|  | 2208 | المركبات الثنائية الفينيل المتعددة الكلور |  | - | - | - | 000 255 | 000 222 | 000 477 |
|  | 2209 | الملوثات العضوية الثابتة الجديدة |  | - | - | - | 000 300 | 000 300 | 000 600 |
|  | 2280 | العقود من الباطن (المساعدة التقنية/أدوات التدريب) | | - | - | - | - | 500 92 | 000 185 |
|  | 2281 | عقود من الباطن (بناء القدرات على المستوى الإقليمي) | | - | - | - | - | 000 115 | 000 230 |
|  | 2282 | عقود من الباطن (بناء القدرات على المستوى القطري) | | - | - | - | - | 000 130 | 000 260 |
|  | 2283 | عقود من الباطن (الشراكات واتفاقات كيانات متعددة الأطراف أخرى) | | - | - | - | - | 000 90 | 000 180 |
|  | 2284 | عقود من الباطن (المسائل العلمية والتقنية) | | - | - | - | 000 6 | 000 6 | 000 12 |
|  | 2285 | عقود من الباطن (المبادئ التوجيهية بشأن نفايات الملوثات العضوية الثابتة) | | - | - | - | - | 600 9 | 200 19 |
|  | 2286 | عقود من الباطن (المراكز الإقليمية) | | - | - | - | 500 69 | 500 69 | 000 139 |
|  | 2287 | عقود من الباطن (التعاون بين بلدان الجنوب) |  | - | - | - | 000 16 | 000 16 | 000 32 |
|  | 2288 | عقود من الباطن (تطوير آلية تبادل المعلومات) | | - | - | - | 100 3 | 100 3 | 200 6 |
|  | 2289 | عقود من الباطن (الوعي العام/حملة الكوكب الأرضي الآمن) | | - | - | - | 000 38 | 000 38 | 000 76 |
|  | 2290 | عقود من الباطن (الإبلاغ) |  | - | - | - | - | 000 30 | 000 30 |
|  | 2291 | عقود من الباطن (نظام تكنولوجيا المعلومات) | | - | - | - | 000 20 | - | 000 20 |
|  | **2299** | **المجموع** |  | **000 510 1** | **000 885** | **000 395 2** | **200 887 2** | **200 284 2** | **400 171 5** |
| **2999** | **مجموع العنصر** | |  | **000 510 1** | **000 885** | **000 395 2** | **200 887 2** | **200 284 2** | **400 171 5** |
| **30 عنصر التدريب** | | |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **3300** | **الاجتماعات: سفر المشاركين وبدلات الإعاشة اليومية** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 3301 | مؤتمر الأطراف |  | - | 000 750 | 000 750 | - | 000 600 | 000 600 |
|  | 3302 | لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة (الخبراء) | | 000 60 | 000 60 | 000 120 | 000 40 | 000 40 | 000 80 |
|  | 3303 | سفر المشاركين في مجموعة الأدوات |  | 000 45 | 000 45 | 000 90 | 500 22 | 500 22 | 000 45 |
|  | 3304 | التدريب في الإبلاغ (المادة 15) |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 3305 | سفر المشاركين في التدريب في أفضل التكنولوجيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية | | - | - | - | - | - | - |
|  | 3306 | سفر المشاركين فيما يتعلق بنفايات الملوثات العضوية الثابتة |  | 000 130 | 000 120 | 000 250 | - | - | - |
|  | 3307 | التدريب بشأن خطط التنفيذ الوطنية |  | 000 200 | 000 155 | 000 355 | - | - | - |
|  | 3308 | سفر المشاركين في التدريب في مجال الملوثات العضوية الثابتة |  | - | - | - | - | - | - |
|  | 3309 | سفر المشاركين في تقييم الفعالية |  | 000 110 | 000 80 | 000 190 | - | - | - |
|  | 3310 | فعالية المشاركة في لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة |  | 000 150 | 000 120 | 000 270 | - | - | - |
|  | 3311 | مادة الـ دي. دي. تي والمركبات الثنائية الفينيل المعددة الكلور |  | 000 170 | 000 180 | 000 350 | 000 150 | - | 000 150 |
|  | 3312 | الملوثات العضوية الثابتة الجديدة |  | 000 200 | 000 85 | 000 285 | - | - | - |
|  | 3313 | سفر المشاركين في الآلية المالية/المساعدة |  | - | - | - | 000 10 | 000 20 | 000 30 |
|  | 3380 | سفر المشاركين (المسائل العلمية والتقنية) | | - | - | - | - | 500 11 | 000 23 |
|  | 3381 | سفر المشاركين (المبادئ التوجيهية بشأن نفايات الملوثات العضوية الثابتة) | | - | - | - | 000 5 | 000 5 | 000 10 |
|  | 3382 | سفر المشاركين (الاجتماع السنوي للمراكز الإقليمية) | | - | - | - | 800 36 | 800 36 | 600 73 |
|  | 3383 | سفر المشاركين (خدمات الوساطة) | | - | - | - | 000 4 | 000 4 | 000 8 |
|  | **3399** | **المجموع** |  | **000 065 1** | **000 595 1** | **000 660 2** | **800 279** | **800 739** | **600 019 1** |
| **3999** | **مجموع العنصر** | |  | **000 065 1** | **000 595 1** | **000 660 2** | **200 279** | **800 379** | **600 019 1** |
| **40 عنصر المعدات والمباني** | | |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **4100** | **المعدات الهالكة** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 4180 | المعدات المكتبية: الورق، الأقراص، الأقراص المدمجة (معلومات شاملة) | | - | - | - | 500 | 500 | 000 1 |
|  | **4199** | **المجموع** |  | - | - | - | **500** | **500** | **000 1** |
|  | **4200** | **المعدات المعمرة** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 4280 | المعدات المكتبية: أجهزة وبرامج الحاسوب (معلومات شاملة) | | - | - | - | 000 1 | 000 1 | 000 2 |
|  | 4281 | المعدات المكتبية: أجهزة وبرامج الحاسوب (تطوير آلية تبادل المعلومات) | | - | - | - | 500 3 | 500 3 | 000 7 |
|  | 4283 | المعدات المكتبية: أجهزة الكمبيوتر والبرمجيات (منظومة تكنولوجيا المعلومات) | | - | - | - | 000 20 | - | 000 20 |
|  | **4299** | **المجموع** |  | **-** | **-** | **-** | **500 24** | **500 4** | **000 29** |
| **4999** | **مجموع العنصر** | |  | **-** | **-** | **-** | **500 24** | **500 4** | **000 29** |
| **50 عنصر المصروفات المتنوعة** | | |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **5200** | **تكاليف الإبلاغ** |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 5201 | تقارير الملوثات العضوية الثابتة الجديدة |  | - | - | - | 000 30 | 000 25 | 000 55 |
|  | 5202 | تقارير عن الملوثات العضوية الثابتة الجديدة (الإبلاغ) |  | - | - | - | 000 25 | 000 25 | 000 50 |
|  | 5203 | تقارير عن المواد الكيميائية الموجودة |  | 000 110 | 000 110 | 000 220 | 000 40 | 000 60 | 000 100 |
|  | 5204 | تقارير عن المواد الكيميائية الجديدة |  | 000 30 | 000 40 | 000 70 | 000 80 | 000 100 | 000 180 |
|  | 5205 | الإبلاغ عن مركبات الفينيل متعدد الكلور |  | - | - | - | 000 70 | 000 73 | 000 143 |
|  | 5206 | الإبلاغ عن أفضل التقنيات المتاحة أفضل الممارسات البيئية وحزمة الأدوات | | - | - | - | - | 000 10 | 000 20 |
|  | 5210 | التقارير |  | - | - | - | 000 25 | - | 000 25 |
|  | 5280 | الإبلاغ (مشتركة) |  | - | - | - | 700 36 | 700 36 | 400 73 |
|  | **5299** | **المجموع** |  | **000 140** | **000 150** | **000 290** | **700 316** | **700 329** | **400 646** |
| **5999** | **مجموع العنصر** | |  | **000 140** | **000 150** | **000 290** | **700 316** | **700 329** | **400 646** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الميزانية التشغيلية للتكاليف المباشرة للمشاريع** | | |  | **000 275 3** | **000 065 3** | **000 340 6** | **000 204 4** | **000 794 3** | **000 998 7** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **تكاليف دعم برنامج الأمم المتحدة للبيئة البالغة 13٪** | | |  | **750 425** | **450 398** | **200 824** | **520 546** | **220 493** | **740 039 1** |
| **مجموع الميزانية التشغيلية** | | |  | **750 700 3** | **450 463 3** | **200 164 7** | **520 750 4** | **220 287 4** | **740 037 9** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المجموع الكلي** | | |  | **750 700 3** | **450 463 3** | **200 164 7** | **520 750 4** | **220 287 4** | **740 037 9** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | النسبة المئوية للزيادة من سنة إلى أخرى | |  | - 0.4 | 32.1 | 66.5 | 37.2 | - 9.8 | 26.2 |
|  | الخصم من الحساب الاحتياطي ورصيد الصندوق | |  | - | - | - | - | - | - |
|  | مساهمة البلد المضيف | |  | - | - | - | - | - | - |
|  | **مساهمة الأطراف** | |  | **750 700 3** | **450 463 3** | **200 164 7** | **520 750 4** | **220 287 4** | **740 037 9** |

**الجدول 4**

**دال - الجدول الإشاري للاشتراكات المقررة للصندوق الاستئماني العام للميزانية التشغيلية لفترة السنتين 2012 - 2013 (بدولارات الولايات المتحدة)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | |
|  | **نسبة الميزانية التشغيلية التي يتعين** |  | **2012** | **418 120 4** |  |  |
|  | **تغطيتها من الاشتراكات المقررة:** | **2013** | **091 405 4** |  |  |
|  | | | | | | |

|  |  |  |  | **2012** | **2013** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | **جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة 2010\*\*** | **جدول الأنصبة المقررة بحد أقصى 22٪ وبحد أدنى 0.010٪** | **الاشتراكات المقررة التي يتعين أن تسددها الأطراف** | **الاشتراكات المقررة التي يتعين أن تسددها الأطراف** |
|  | *الدولة العضو* | *النسبة المئوية* | *النسبة المئوية* |  |  |
|  | **المساهمات المعلنة** |  |  |  |  |
|  | ألبانيا | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | الجزائر | 0.128 | 0.178 | 346 7 | 853 7 |
|  | أنغولا | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | أنتيغوا وبربودا | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الأرجنتين | 0.287 | 0.400 | 471 16 | 609 17 |
|  | أرمينيا | 0.005 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | أستراليا | 1.933 | 2.692 | 933 110 | 598 118 |
|  | النمسا | 0.851 | 1.185 | 838 48 | 212 52 |
|  | أذربيجان | 0.015 | 0.021 | 861 | 920 |
|  | جزر البهاما | 0.018 | 0.025 | 033 1 | 104 1 |
|  | البحرين | 0.039 | 0.054 | 238 2 | 393 2 |
|  | بنغلاديش | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | بربادوس | 0.008 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | بيلاروس | 0.042 | 0.058 | 410 2 | 577 2 |
|  | بلجيكا | 1.075 | 1.497 | 693 61 | 956 65 |
|  | بليز\* | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | بنن | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) | 0.007 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | البوسنة والهرسك\* | 0.014 | 0.019 | 803 | 859 |
|  | بوتسوانا | 0.018 | 0.025 | 033 1 | 104 1 |
|  | البرازيل | 1.611 | 2.244 | 454 92 | 842 98 |
|  | بلغاريا | 0.038 | 0.053 | 181 2 | 331 2 |
|  | بوركينا فاسو | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | بوروندي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | كمبوديا | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الكاميرون\* | 0.011 | 0.015 | 631 | 675 |
|  | كندا | 3.207 | 4.467 | 047 184 | 763 196 |
|  | الرأس الأخضر | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جمهورية أفريقيا الوسطى | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | تشاد | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | شيلي | 0.236 | 0.329 | 544 13 | 480 14 |
|  | الصين | 3.189 | 4.442 | 014 183 | 658 195 |
|  | كولومبيا | 0.014 | 0.019 | 803 | 859 |
|  | جزر القمر | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الكونغو | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جزر كوك | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | كوستاريكا | 0.034 | 0.047 | 951 1 | 086 2 |
|  | كوت ديفوار | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | كرواتيا | 0.097 | 0.135 | 567 5 | 951 5 |
|  | كوبا | 0.071 | 0.099 | 075 4 | 356 4 |
|  | قبرص | 0.046 | 0.064 | 640 2 | 822 2 |
|  | الجمهورية التشيكية | 0.349 | 0.486 | 029 20 | 413 21 |
|  | جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية | 0.007 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جمهورية الكونغو الديمقراطية | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الدانمرك | 0.736 | 1.025 | 238 42 | 157 45 |
|  | جيبوتي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | دومينيكا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الجمهورية الدومينيكية | 0.042 | 0.058 | 410 2 | 577 2 |
|  | إكوادور | 0.040 | 0.056 | 296 2 | 454 2 |
|  | مصر | 0.094 | 0.131 | 395 5 | 767 5 |
|  | السلفادور | 0.019 | 0.026 | 090 1 | 166 1 |
|  | إريتريا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | إستونيا | 0.040 | 0.056 | 296 2 | 454 2 |
|  | إثيوبيا | 0.008 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الاتحاد الأوروبي | 2.500 | 2.500 | 010 103 | 127 110 |
|  | فيجي | 0.004 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | فنلندا | 0.566 | 0.788 | 482 32 | 726 34 |
|  | فرنسا | 6.123 | 8.528 | 394 351 | 671 375 |
|  | غابون | 0.014 | 0.019 | 803 | 859 |
|  | غامبيا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جورجيا | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ألمانيا | 8.018 | 11.167 | 147 460 | 937 491 |
|  | غانا | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | اليونان | 0.691 | 0.962 | 656 39 | 396 42 |
|  | غواتيمالا | 0.028 | 0.039 | 607 1 | 718 1 |
|  | غينيا | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | غينيا - بيساو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | غيانا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | هندوراس | 0.008 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | هنغاريا | 0.291 | 0.405 | 700 16 | 854 17 |
|  | آيسلندا | 0.042 | 0.058 | 410 2 | 577 2 |
|  | الهند | 0.534 | 0.744 | 646 30 | 763 32 |
|  | إندونيسيا\* | 0.238 | 0.331 | 659 13 | 602 14 |
|  | إيران (جمهورية - الإسلامية) | 0.233 | 0.325 | 372 13 | 296 14 |
|  | آيرلندا\* | 0.498 | 0.694 | 580 28 | 554 30 |
|  | جامايكا | 0.014 | 0.019 | 803 | 859 |
|  | اليابان | 12.530 | 17.452 | 087 719 | 767 768 |
|  | الأردن | 0.014 | 0.019 | 803 | 859 |
|  | كازاخستان | 0.076 | 0.106 | 362 4 | 663 4 |
|  | كينيا | 0.012 | 0.017 | 689 | 736 |
|  | كيريباتي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الكويت | 0.263 | 0.366 | 093 15 | 136 16 |
|  | قيرغيزستان | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | لاتفيا | 0.038 | 0.053 | 181 2 | 331 2 |
|  | لبنان | 0.033 | 0.046 | 894 1 | 025 2 |
|  | ليسوتو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ليبيريا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الجماهيرية العربية الليبية | 0.129 | 0.180 | 403 7 | 915 7 |
|  | ليختنشتاين | 0.009 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ليتوانيا | 0.065 | 0.091 | 730 3 | 988 3 |
|  | لكسمبرغ | 0.090 | 0.125 | 165 5 | 522 5 |
|  | مدغشقر | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ملاوي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | مالديف | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | مالي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جزر مارشال | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | موريتانيا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | موريشيوس | 0.011 | 0.015 | 631 | 675 |
|  | المكسيك | 2.356 | 3.281 | 209 135 | 550 144 |
|  | ميكرونيزيا (ولايات - الموحَّدة) | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | موناكو | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | منغوليا | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | المغرب | 0.058 | 0.081 | 329 3 | 559 3 |
|  | موزامبيق | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ميانمار | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | نامبيبا | 0.008 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ناورو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | نيبال | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | هولندا | 1.855 | 2.584 | 457 106 | 812 113 |
|  | نيوزيلندا | 0.273 | 0.380 | 667 15 | 750 16 |
|  | نيكاراغوا | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | النيجر | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | نيجيريا | 0.078 | 0.109 | 476 4 | 786 4 |
|  | نيوي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | النرويج | 0.871 | 1.213 | 986 49 | 439 53 |
|  | عُمان | 0.086 | 0.120 | 935 4 | 276 5 |
|  | باكستان | 0.082 | 0.114 | 706 4 | 031 5 |
|  | بنما | 0.022 | 0.031 | 263 1 | 350 1 |
|  | بابوا غينيا الجديدة | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | باراغواي | 0.007 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | بيرو | 0.090 | 0.125 | 165 5 | 522 5 |
|  | الفلبين | 0.090 | 0.125 | 165 5 | 522 5 |
|  | بولندا | 0.828 | 1.153 | 518 47 | 801 50 |
|  | البرتغال | 0.511 | 0.712 | 326 29 | 352 31 |
|  | قطر | 0.135 | 0.188 | 748 7 | 283 8 |
|  | جمهورية كوريا | 2.260 | 3.148 | 700 129 | 660 138 |
|  | جمهورية مالدوفا | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | رومانيا | 0.177 | 0.247 | 158 10 | 860 10 |
|  | رواندا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | سانت كيتس ونيفيس | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | سانت لوسيا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | سان فينسنت وجزر غرينادين | 0.001 | 0.010 | 412 | 481 |
|  | ساموا | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ساو تومي وبرينسيبي | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | السنغال | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | صربيا\* | 0.037 | 0.052 | 123 2 | 270 2 |
|  | سيشيل | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | سيراليون | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | سنغافورة | 0.335 | 0.467 | 225 19 | 554 20 |
|  | سلوفاكيا | 0.142 | 0.198 | 149 8 | 712 8 |
|  | سلوفينيا | 0.103 | 0.143 | 911 5 | 319 6 |
|  | جزر سليمان | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | الصومال\* | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | جنوب أفريقيا | 0.385 | 0.536 | 095 22 | 0621 23 |
|  | أسبانيا | 3.177 | 4.425 | 326 182 | 922 194 |
|  | سري لانكا | 0.019 | 0.026 | 090 1 | 166 1 |
|  | السودان | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | سوازيلند | 0.003 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | السويد | 1.064 | 1.482 | 062 61 | 281 65 |
|  | سويسرا | 1.130 | 1.574 | 850 64 | 330 69 |
|  | الجمهورية العربية السورية | 0.025 | 0.035 | 435 1 | 534 1 |
|  | طاجيكستان | 0.002 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | تايلند | 0.209 | 0.291 | 994 11 | 823 12 |
|  | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة | 0.007 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | توغو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | تونغا\* | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | ترينيداد وتوباغو | 0.044 | 0.061 | 525 2 | 700 2 |
|  | تونس | 0.030 | 0.042 | 722 1 | 841 1 |
|  | تركيا\* | 0.617 | 0.859 | 409 35 | 855 37 |
|  | توفالو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | أوغندا | 0.006 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | أوكرانيا | 0.087 | 0.121 | 993 4 | 338 5 |
|  | الإمارات العربية المتحدة | 0.391 | 0.545 | 439 22 | 989 23 |
|  | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية | 6.604 | 9.198 | 998 378 | 183 405 |
|  | جمهورية تنزانيا المتحدة | 0.008 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | أوروغواي | 0.027 | 0.038 | 550 1 | 657 1 |
|  | فانواتو | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) | 0.314 | 0.437 | 020 18 | 265 19 |
|  | فييت نام | 0.033 | 0.046 | 894 1 | 025 2 |
|  | اليمن | 0.010 | 0.014 | 574 | 614 |
|  | زامبيا | 0.004 | 0.010 | 412 | 441 |
| 173 | الجبل الأسود(1) | 0.001 | 0.010 | 412 | 441 |
|  | **المجموع الكلي** | **72** | **100** | **418 120 4** | **091 405 4** |

1 - صدق الجبل الأسود على الاتفاقية بتاريخ 31 آذار/مارس 2011، ولم يكن مدرجاً في الوثيقة الأصلية.

\* الأطراف الجديدة التي صدقت على الاتفاقية.

\*\*جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة للفترة 2010-2012 حسب قرار الجمعية العامة 64/248 المؤرخ 24 كانون الأول/ديسمبر 2009.

**الجدول 5**

دال - جدول التوظيف الإشاري لأمانة الاتفاقية لفترة السنتين 2012-2013 (يستخدم لحساب التكاليف)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *فئة الموظفين ورتبهم* | *الوظائف المع**تمدة*  *2010-2011* | *الوظائف المقترحة(1)*  *2012-2013* | *ملاحظات* |
|  |  |  |  |
| **ألف - الفئة الفنية** |  |  |  |
| رتبة مد -1 | 0.75 | 0.75 |  |
| رتبة ف -5 | 3 | 3 |  |
| رتبة ف -4 | 3 | 3 |  |
| رتبة ف -3 | 6.25 | 6.25 | 1 |
| رتبة ف -2 | - | - |  |
| *المجموع الفرعي* | *13* | *13* |  |
| **باء - فئة الخدمات العامة** |  |  |  |
| خدمات عامة | 8 | 8 | 2 |
| **المجموع** | **21** | **21** |  |

الملاحظة 1 - تتضمن وظيفة موظف إداري (تمول من خلال التكاليف المخصصة لدعم البرامج).

الملاحظة 2 - تتضمن موظفين للدعم الإداري يقدمهم برنامج الأمم المتحدة للبيئة ويضطلعون بوظائف في مجالات الإدارة والميزانية والمالية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات (تمول من خلال التكاليف المخصصة لدعم البرامج).

تكاليف المرتبات الموحدة في جنيف للفترة 2012-2013 (بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين ورتبهم** | **2010** | **2011** | **2012(1)** | **2013(2)** |
|  |  |  |  |  |
| **ألف - الفئة الفنية** | |  |  |  |
| رتبة مد - 2 | 840 268 | 594 279 | 336 297 | 229 309 |
| رتبة مد - 1 | 336 245 | 149 255 | 416 273 | 353 284 |
| رتبة ف - 5 | 152 217 | 838 225 | 088 244 | 852 253 |
| رتبة ف - 4 | 616 187 | 121 195 | 336 206 | 589 214 |
| رتبة ف - 3 | 872 157 | 187 164 | 432 172 | 329 179 |
| رتبة ف - 2 | 080 132 | 363 137 | 624 143 | 369 149 |
| **باء - فئة الخدمات العامة** | |  |  |  |
| خدمات عامة | 600 106 | 864 110 | 216 125 | 225 130 |

(1) جرى تقدير تكاليف الموظفين لعام 2012 بإضافة نسبة 4 في المائة إلى تكاليف المرتبات الموحدة للأمم المتحدة في جنيف لعام 2011 (الصيغة 10 المؤرخة 11 كانون الثاني/يناير 2011).

(2) جرى تقدير تكاليف الموظفين لعام 2013 بزيادة تكاليفهم لعام 2012 بنسبة 4 في المائة.

1. () UNEP/POPS/COP.5/35/Add.1، المرفق الأول، الفرع هاء. [↑](#footnote-ref-1)